



[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)

**hp** nVIDIA  
GeForce2 GTS  
graphics card

p1971a

installation guide  
installationshandbuch  
guide d'installation  
guía de instalación  
lease este primero  
guida di installazione



---

## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

GeForce and GeForce2 GTSTM are trademarks and NVIDIA® is a registered trademark of NVIDIA Corporation. OpenGL® is a registered trademark of Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® and Windows NT® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

GeForce und GeForce2 GTSTM sind Warenzeichen der NVIDIA Corporation, und NVIDIA® ist ein eingetragenes Warenzeichen der NVIDIA Corporation, OpenGL® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® und Windows NT® sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute copie, reproduction ou traduction dans d'autres langues, même partielle, est interdite, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

GeForce et GeForce2 GTSTM sont des marques commerciales et NVIDIA® est une marque déposée de NVIDIA Corporation. OpenGL® est une marque déposée de Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material. Hewlett-Packard no asume ninguna responsabilidad por el uso o fiabilidad de su hardware o software en equipos que no hayan sido proporcionados por Hewlett-Packard o en equipos para los que no se haya diseñado. Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

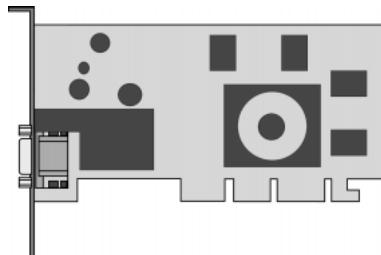
GeForce y GeForce2 GTSTM son marcas comerciales y NVIDIA® es una marca comercial registrada de NVIDIA Corporation. OpenGL® es una marca comercial registrada de Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company. GeForce e GeForce2 GTSTM sono marchi depositati e NVIDIA® è un marchio depositato di NVIDIA Corporation. OpenGL® è un marchio depositato di Silicon Graphics, Inc. Microsoft®, DirectX®, Windows® e Windows NT® sono marchi depositati di Microsoft Corporation.

---

HP nVIDIA GeForce2 GTS



CD-ROM de software



Guía de instalación

---

# HP nVIDIA GeForce2 GTS

## Guía de Instalación

## Introducción

Felicitaciones por la compra de una tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS. En esta guía de instalación se explica cómo instalar la tarjeta gráfica. Contiene además información sobre cómo instalar y configurar el software del controlador.

### Características de HP nVIDIA GeForce2 GTS

- Soporte completo AGP 2X / AGP 4X (hasta 1 GB/s de ancho de banda).
- Velocidad de relleno de 1600 Mtexels
- 25+ Mtriángulos/s mediante T/L y configuración
- Gráficos de 256 bits
- RAMDAC a 350 MHz
- Reproducción HDTV/DVD de alta calidad
- 32 MB DDR SDRAM
- Mecanismos de transformación y luminosidad de segunda generación
- nVIDIA Shading Rasterizer (NSR)
- Procesador de vídeo de alta definición
- Soporta AGP 4X/2X, texturas y escritura rápida AGP
- Módulos de salida de TV y vídeo
- 32 bits a color
- Memoria intermedia Z/de plantilla de 32 bits
- Soporte y optimizaciones Microsoft DirectX 7.0 y OpenGL

**PRECAUCIÓN**

Su PC y su tarjeta gráfica pueden quedar dañadas de forma permanente por una descarga de electricidad estática. Antes de tocar la tarjeta, toque la parte no pintada del chasis metálico de su PC. Mantenga el contacto con tierra poniéndose una pulsera conectada al chasis. Sujete la tarjeta por la placa posterior y el borde superior. No toque el conector del borde.

### Plataformas Soportadas

Para saber qué PCs soportan la tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS, visite el siguiente sitio web de HP:

**[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)**

### Sistemas Operativos Soportados

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

## Descripción General del Procedimiento de Instalación

La instalación de la tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS es un proceso de cuatro pasos. Deberá:

- 1 Eliminar el software del controlador de vídeo actual (si fuese necesario)
- 2 Instalar la tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS
- 3 Instalar el software del nuevo controlador
- 4 Configurar el software del controlador.

**NOTA**

Se recomienda encarecidamente que no tenga instalado ningún controlador de vídeo cuando inicie la instalación de la nueva tarjeta.

---

## Cómo Eliminar el Software del Controlador de Vídeo Actual

Esta sección describe cómo eliminar el software del controlador actual en un PC con Windows 95, Windows 98, Windows 2000 o Windows NT 4.0. Si no dispone de ningún controlador de software instalado (por ejemplo está utilizando un controlador estándar VGA), continúe en “Cómo Instalar la Tarjeta Gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS” en la página 5.

Para eliminar un controlador de vídeo existente:

- 1 En Windows haga clic en **Inicio**  $\Rightarrow$  **Configuración**  $\Rightarrow$  **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
- 3 Haga clic en la ficha **Instalar o desinstalar** (sólo Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0).
- 4 En la lista de software que aparece, seleccione el software del controlador antiguo y haga clic en **Agregar o quitar...** (Windows 95, Windows 98 y Windows NT 4.0). Si tiene instalado Windows 2000, haga clic en **Cambiar o quitar**.
- 5 Para confirmar la desinstalación del controlador haga clic en **Sí**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para reiniciar el PC.

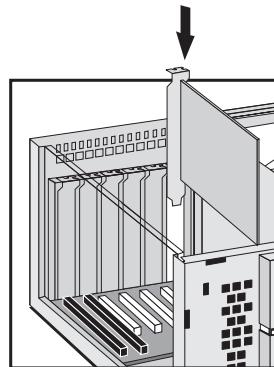
## Cómo Instalar la Tarjeta Gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS

### **AVISO**

Por motivos de seguridad, nunca retire la cubierta del PC sin haber desconectado previamente el cable de alimentación, cables de datos y cualquier conexión a una red de telecomunicaciones.

Vuelva a colocar siempre la cubierta antes de encender el equipo de nuevo.

- 1 Con el PC apagado, desconecte el cable de alimentación y toda conexión a una red de telecomunicaciones y, a continuación, retire la cubierta.
- 2 Desconecte el cable del monitor de la antigua tarjeta gráfica.
- 3 Dependiendo del modelo de su PC, puede que necesite retirar los tornillos o la abrazadera de retención que sujetan la tarjeta gráfica en su lugar.
- 4 Saque la tarjeta de la ranura.
- 5 Inserte la nueva tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS en la ranura AGP y presiónela con firmeza.

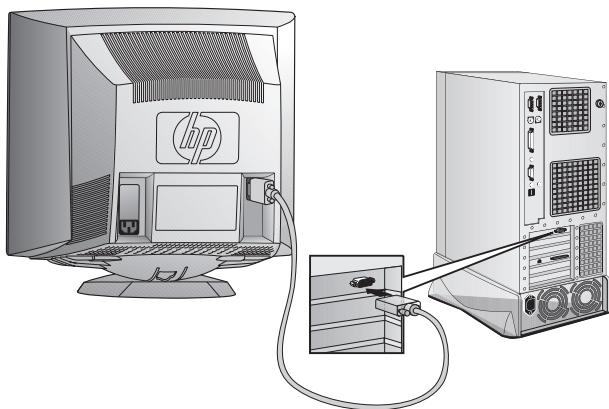


- 6 Asegure la tarjeta al chasis volviendo a colocar los tornillos o la abrazadera de retención.
- 7 Vuelva a colocar la cubierta del PC.

## HP nVIDIA GeForce2 GTS Guía de Instalación

### Descripción General del Procedimiento de Instalación

- 8 Conecte el cable del vídeo desde su monitor al conector de vídeo de la tarjeta.



- 9 Vuelva a conectar los cables de alimentación y de telecomunicaciones y encienda su monitor.
- 10 Reinicie su PC.

## Instalación del Software del Nuevo Controlador

### **NOTA**

#### **Sólo para usuarios de Windows NT 4.0:**

Una vez instalado el controlador, debería reiniciar el PC.

Asegúrese de que la configuración del sistema operativo Plug-and-Play del BIOS está *desactivada* antes de iniciar la instalación.

Windows 2000

- 1 Inicie el PC.
- 2 Introduzca el CD-ROM del software en su unidad.
- 3 Haga clic en **Siguiente** en el **Asistente para nuevo hardware encontrado**.
- 4 Marque la casilla al lado de **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Marque la casilla marcada como **Unidades CD-ROM** y especifique una ubicación
- 6 Haga clic en **Examinar**.
- 7 Seleccione la ruta correcta al directorio de controladores de nVIDIA en el CD-ROM suministrado con el producto y haga clic en **Aceptar**.
- 8 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 9 Haga clic en **Finalizar**.
- 10 Reinicie su PC cuando se lo indique.

Windows 95,

Windows 98

- 1 Inicie el PC.
- 2 Introduzca el CD-ROM del software en su unidad.
- 3 Haga clic en **Inicio**  $\Rightarrow$  **Configuración**  $\Rightarrow$  **Panel de control**.
- 4 Haga doble clic en el ícono **Pantalla** y haga clic en la ficha **Configuración**.
- 5 Haga clic en el botón **Avanzado...** y a continuación en la ficha **Adaptador**.
- 6 Haga clic en **Cambiar...**
- 7 Seleccione la ruta correcta al directorio de controladores de nVIDIA en el CD-ROM suministrado con el producto y haga clic en **Aceptar**.
- 8 Asegúrese de que la casilla de verificación **Instalar uno de los otros controladores** está marcada y haga clic en **Siguiente >**.

## HP nVIDIA GeForce2 GTS Guía de Instalación

### Descripción General del Procedimiento de Instalación

- 9 Seleccione el controlador GeForce2 GTS de la lista y haga clic en **Siguiente >**.
- 10 Haga clic en **Finalizar** y a continuación en **Cerrar**.
- 11 Reinicie su PC cuando se lo indique.

Windows NT 4.0 1 Inicie el PC y entre como administrador.

- 2 Haga clic en **Inicio**  $\Rightarrow$  **Configuración**  $\Rightarrow$  **Panel de control**.
- 3 Haga doble clic en el ícono **Pantalla** y haga clic en la ficha **Configuración**, haga clic en **Tipo de pantalla**, y después haga clic en **Cambiar**.
- 4 Introduzca el CD-ROM del software en su unidad.
- 5 Haga clic en **Utilizar disco**.
- 6 Seleccione la ruta al controlador y haga clic en **Aceptar**.
- 7 Seleccione el controlador GeForce2 GTS de la lista.
- 8 Haga clic en **Sí** cuando vea el indicador preguntándole si desea instalar un controlador de otro fabricante.
- 9 Haga clic en **Aceptar** y a continuación en **Cerrar**, y a continuación, en **Cerrar** de nuevo
- 10 Reinicie su PC.

---

## Cómo Configurar el Software del Controlador

La detección de la tarjeta gráfica es, en la mayoría de los casos, automática. Si desea comprobar o modificar los colores de la configuración, necesitará:

Windows 95, 1 Haga clic en **Inicio**  $\Rightarrow$  **Configuración**  $\Rightarrow$  **Panel de control**.

Windows 98 y 2 Haga doble clic en **Pantalla**.

Windows 2000 3 Haga clic en la ficha **Configuración**.

4 Haga clic en **Avanzado** y **Adaptador**.

Windows NT4.0 1 Haga clic en **Inicio**  $\Rightarrow$  **Configuración**  $\Rightarrow$  **Panel de control**

2 Haga doble clic en **Pantalla**.

3 Haga clic en la ficha **Propiedades de la pantalla**.

## Cómo Resolver Problemas

En este apartado se describe cómo solucionar los problemas que le puedan surgir con su tarjeta gráfica HP nVIDIA GeForce2 GTS.

Si el PC no puede iniciarse o la pantalla se queda en blanco sin que aparezca ningún mensaje de error

Solución	Explicación
Compruebe que el PC y el monitor están encendidos. (El indicador de alimentación debería estar iluminado.)	
Compruebe los ajustes de contraste y brillo del monitor.	
Asegúrese de que la toma de corriente funciona.	
Compruebe que la tarjeta gráfica está instalada correctamente.	Se trata de útiles rutinas de comprobación, especialmente si acaba de cambiar el PC o el monitor.

El PC se inicia correctamente pero la pantalla está en blanco o el contenido está dañado

Solución	Explicación
Compruebe que su monitor admite la resolución de la tarjeta gráfica y la velocidad de actualización. Si el monitor no admite la resolución seleccionada, inicie el equipo en modo a prueba de Errores (Windows 95, Windows 98, Windows 2000) o en modo VGA (Windows NT 4.0).	Este problema puede surgir si acaba de cambiar de monitor.
Puede que el controlador de la tarjeta gráfica esté dañado o no se haya instalado correctamente. Reinicie en modo a prueba de Errores (Windows 95, Windows 98 y Windows 2000) o en modo VGA (Windows NT 4.0).	Si los archivos del controlador están dañados, el PC podrá arrancar, pero no le será posible pasar al modo de alta resolución.
Retire la tarjeta gráfica y vuelva a instalarla. Asegúrese de que la tarjeta está insertada correctamente en la ranura AGP.	Puede que la tarjeta gráfica no se haya insertado correctamente. Esto provoca que la pantalla se quede en blanco en este punto.

## HP nVIDIA GeForce2 GTS Guía de Instalación

### Cómo Resolver Problemas

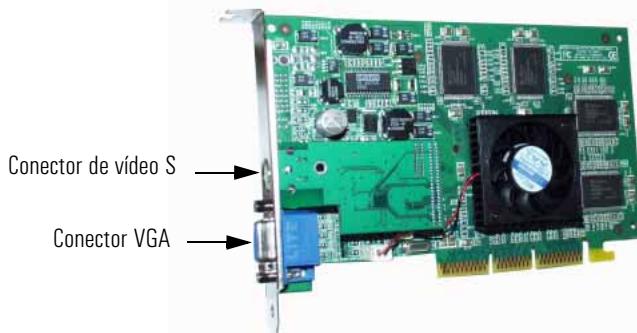
El rendimiento de los gráficos es menor de lo esperado

Solución	Explicación
Puede que el controlador de la tarjeta gráfica esté dañado o no se haya instalado correctamente. Reinicie en modo a prueba de Errores (Windows 95, Windows 98 y Windows 2000) o en modo VGA (Windows NT 4.0).	Si los archivos del controlador están dañados, el PC podrá arrancar, pero no le será posible pasar al modo de alta resolución.
Intente reducir la resolución de la pantalla, por ejemplo, de 2048 x 1536 a 1280 x 1024. Seleccionar una resolución de pantalla alta puede ser incompatible con las aplicaciones de aceleración de gráficos en 3D.	En algunas aplicaciones 3D, cuanto más bajos sean los valores de resolución de pantalla, mayor será el rendimiento que se obtendrá. Si se utilizan resoluciones de pantalla más bajas se podrá disponer de un mayor espacio libre de memoria de vídeo para funciones de aceleración 3D tales como la transformación de texturas y z-buffering.
Compruebe los Servicios de Asistencia HP (consulte la página 12) para obtener una versión actualizada del controlador para su aplicación.	HP actualiza con frecuencia los controladores gráficos para optimizar las funciones y el rendimiento o para solucionar los problemas que surjan cuando se ejecuten determinadas aplicaciones.
Compruebe la información adicional de la Web. Consulte "Servicios de Soporte HP" en la página 12.	HP proporciona documentación adicional, como "Preguntas más frecuentes (FAQs)" para ayudarle a solucionar cualquier problema que pueda tener con su tarjeta gráfica.

## Especificaciones Técnicas

Característica/Función	Implementación
Tamaño de la tarjeta	AGP de tamaño medio, ranura simple
Alimentación eléctrica requerida	4 W
Soporte AGP	AGP 4X completo
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 55 °C
Humedad de funcionamiento	20% a 80% (sin condensación)
Prestaciones profesionales de renderizado 3D:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mecanismos de transformación y luminosidad de segunda generación (dedicadas, GPU específica para gráficos que deja libre el procesador principal del PC para otras tareas y suministra un procesamiento más rápido de transformaciones y luminosidad)</li> <li>• Sombreado por barrido de nVIDIA (proporciona una propiedades visuales naturales como niebla, humo, agua, textiles y plásticos para las imágenes)</li> <li>• Memoria intermedia Z/de plantilla de 32 bits (elimina los problemas de "abultamiento del polígono" en el tratamiento de imágenes 3D de polígonos complejos).</li> <li>• Direcciónamiento del entorno del cubo</li> <li>• Compresión de textura DirectX y S3TC</li> <li>• Velocidad de relleno de 1600 Mtexels</li> <li>• 25+ Mtriángulos/s mediante configuración</li> </ul>
Frecuencia RAMDAC	350 MHz
Memoria	32 MB DDR SDRAM

## Diseño Físico



Su tarjeta de gráficos HP nVIDIA GeForce2 GTS soporta resoluciones y velocidades de refresco mostradas a continuación:

<b>Resolución (color verdadero)</b>	<b>Velocidades de actualización máximas</b>
640 x 480	120 Hz
800 x 600	120 Hz
1024 x 768	120 Hz
1152 x 864	120 Hz
1280 x 960	120 Hz
1280 x 1024	120 Hz
1600 x 1024	100 Hz
1600 x 1200	100 Hz
1920 x 1080	100 Hz
1920 x 1440	75 Hz
2048 x 1536	60 Hz

---

## Servicios de Soporte HP

Para obtener más información sobre la tarjeta gráfica u otros accesorios disponibles para el PC, visite las siguientes páginas del sitio web de HP

Para PCs HP Kayak [www.hp.com/go/kayaksupport](http://www.hp.com/go/kayaksupport)

Para PCs HP Vectra [www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)

Para PCs HP Brio [www.hp.com/go/briosupport](http://www.hp.com/go/briosupport)

---

# Información Reglamentaria

## FCC (for USA only)

### Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

#### Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

## Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

## Garantía de Hardware

Este accesorio de HP está cubierto por una garantía de hardware limitada durante el periodo de un año a partir de la fecha de compra por parte del usuario final original. El tipo de servicio ofrecido consiste en la devolución a un centro de servicio de HP o de un distribuidor autorizado de reparación.

Siempre que Hewlett-Packard lo considere oportuno, se reparará un accesorio defectuoso o se sustituirá por uno nuevo, ya sea del mismo tipo o de un modelo equivalente.

Si el accesorio incriminado ha sido comprado y utilizado con un PC HP, estará cubierto por la garantía de este computador, bajo las mismas condiciones de servicio y de duración.

Consulte el documento de garantía proporcionado con el PC HP para informarse sobre las limitaciones, la responsabilidad del cliente y las demás condiciones de la garantía.

PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES RESIDENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA INCLUIDOS EN ESTE ACUERDO, A EXCEPCIÓN DE LOS LEGALMENTE PERMITIDOS, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN Y SE AÑADEN A LOS DERECHOS MANDATORIOS LEGALES APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE.

## Garantía de Software de HP

ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA TIENE PREFERENCIA SOBRE CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE SOFTWARE INCLUIDA CON ESTE PRODUCTO.

### **Garantía del software limitada a noventa días**

HP garantiza que durante NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de su adquisición, el software ejecutará sus instrucciones programadas, siempre y cuando todos los archivos se hayan instalado adecuadamente. Sin embargo, HP no garantiza que el software se ejecute ininterrumpidamente o que esté libre de errores. HP no garantiza el rendimiento o utilidad de cualquier software suministrado con su producto de computador. A menos de lo establecido en lo suministrado por HP, es su responsabilidad obtener la última versión de cualquier software y soporte directamente del propietario del software o del distribuidor autorizado. En caso de que durante el período de garantía este producto de software produjera fallos en la realización de las instrucciones programadas, el cliente tendrá derecho a la devolución o la reparación por parte de HP. En el supuesto de que HP no sea capaz de sustituir el soporte en un plazo razonable, el recurso alternativo del Cliente consistirá en el reembolso del precio de compra, previa devolución del producto y de todas las copias.

### **Medio Móvil (si fuese suministrado)**

HP garantiza el medio móvil, si fuese suministrado, en el que está grabado electrónicamente el software, durante un período de NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de adquisición del software, contra defectos materiales y de fabricación, siempre y cuando dicho medio haya sido manipulado adecuadamente por el Cliente. En el supuesto de que durante el período de garantía indicado dicho medio resultara ser defectuoso, HP sustituirá el producto de software, previa devolución del mismo por el cliente. Si durante un período razonable de tiempo HP se vierá imposibilitada para sustituir el medio, el Cliente obtendrá el reembolso del importe del producto de software, previa devolución del producto y destrucción de todas las copias del mismo, tanto las existentes en medio móvil como las grabadas en un medio fijo.

### **Aviso de Reclamaciones Bajo Garantía**

El aviso de reclamaciones cubiertas por garantía deberá hacerse mediante notificación por escrito a HP en el plazo máximo de treinta (30) días a partir de la expiración del período de garantía.

La anterior garantía no cubre defectos ocasionados por: mal uso, modificación no autorizado, funcionamiento o almacenamiento fuera de las especificaciones medioambientales para el producto, daños de movimientos, mantenimiento inadecuado o defectos resultados del uso de software no suministrado por HP, accesorios, soportes, suministros, consumibles u otro tipo de elementos no diseñados para utilizar con el producto.

**HP NO OFRECE OTRA GARANTÍA EXPRESA, NI ESCRITA NI ORAL, CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ARRIBA DEFINIDA. PUESTO QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES RESPECTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO AFECTARLE.**

Esta garantía le da derechos legales específicos, y además puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

### **Limitación de Responsabilidad y Compensaciones**

LAS ACCIONES QUE ANTERIORMENTE SE HAN EXPUESTO SON LAS ÚNICAS DE QUE GOZA EL CLIENTE AL AMPARO DE LA PRESENTE GARANTÍA Y PODRÁN SER EJERCITADAS ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE POR EL CLIENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ HP RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS Y CONSECUENTES, INCLUIDO EL LUCRO CESANTE, YA SE TRATE DE RESPONSABILIDADES CONTRACTUALES O EXTRAContractUALES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse.

---

## Contrato de Licencia de Software HP

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA ANTES DE PROCEDER AL MANEJO DE ESTE ACCESORIO DE HP. LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE LE SERÁN TRANSFERIDOS A CONDICIÓN DE QUE ACEPTE TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USO. EL INICIO EN LA INSTALACIÓN Y EL USO DEL ACCESORIO SE ENTENDERÁ COMO UNA ACEPTACIÓN IMPLÍCITA DE TALES TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON EL CONTRATO DE LICENCIA, DEBE DESTRUIR LOS DISQUETES MAESTROS O CD-ROMS O BIEN DEVOLVER EL ACCESORIO COMPLETO CON EL SOFTWARE PARA QUE LE SEA REEMBOLSADO EL IMPORTE COMPLETO.

A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO A CONTINUACIÓN, ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE HP REGIRÁ EL USO DEL SOFTWARE SUMINISTRADO A USTED, EL CLIENTE, FORMANDO PARTE DEL ACCESORIO DE HP. REEMPLAZA TODOS LOS TÉRMINOS DE LICENCIAS DE SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES QUE PUEDAN ENCONTRARSE EN LÍNEA O EN CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EN OTROS MATERIALES CONTENIDOS EN LA CAJA EN LA QUE SE SUMINISTRA EL ACCESORIO.

Nota: El software de sistema operativo de Microsoft se le concede bajo licencia de acuerdo con el Contrato de Licencia de Microsoft contenido en la documentación de Microsoft o mostrada en su pantalla cuando se ejecutan los productos de software de Microsoft.

Los siguientes términos de la licencia rigen el uso del software:

**USO.** El Cliente podrá utilizar el software en cualquier computador, pero no queda facultado para utilizarlo en redes informáticas o en más de un computador. El cliente no queda facultado para desensamblar o descompilar el software, a menos que esté permitido por la ley.

**COPIAS Y ADAPTACIONES.** El Cliente puede realizar copias o adaptaciones del software única y exclusivamente: (a) con objeto de tener una copia de seguridad del mismo o (b) cuando la copia o adaptación sea un procedimiento necesario para el uso del software en un PC, siempre que tales copias o adaptaciones no sean usadas para otros fines.

**TITULARIDAD.** El cliente acepta que por la presente licencia no adquiere ninguna titularidad sobre el software salvo aquella que se refiere a la posesión del medio físico en el que está grabado el software. El cliente reconoce y acepta que el software se encuentra registrado y protegido por los derechos de autor ("copyright") y demás derechos de propiedad intelectual pertinentes. Asimismo, el cliente reconoce y acepta que el software objeto de licencia puede haber sido desarrollado por un tercero cuyo nombre aparece especificado en los avisos de derechos de autor ("copyright") incluidos con el software, quien estará facultado para exigir responsabilidades al cliente por cualquier infracción de los derechos de autor o incumplimiento de este Contrato de Licencia.

**TRANSFERENCIA DE DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE.** El cliente puede ceder a terceros los derechos que por este Contrato de Licencia se le conceden sobre el software, única y exclusivamente cuando dicha transferencia se refiera a la totalidad de los derechos concedidos y el cliente obtenga la previa aceptación de todos y cada uno de los términos y condiciones del presente Contrato de Licencia por parte del tercero cesionario. En caso de cesión, el Cliente acepta la expiración de sus derechos sobre el software y se obliga a destruir las copias y adaptaciones efectuadas del software o a entregarlas al tercero cesionario.

**SUBLICENCIA Y DISTRIBUCIÓN.** El Cliente no puede arrendar o conceder una sublicencia del software, ni distribuir o comercializar copias o adaptaciones del software en soportes físicos o mediante sistemas de telecomunicación, sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard.

**RESOLUCIÓN.** Hewlett-Packard se reserva la facultad de resolver la presente licencia en caso de incumplimiento por parte del cliente de cualquiera de los Términos y Condiciones de la misma, siempre y cuando Hewlett-Packard hubiese requerido previamente al Cliente para que pusiese remedio a ese incumplimiento y el Cliente no lo solventase en el plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de tal requerimiento.

## HP nVIDIA GeForce2 GTS Guía de Instalación

### Contrato de Licencia de Software HP

ACTUALIZACIONES Y MEJORAS. El Cliente acepta que la licencia del software no incluye actualizaciones o mejoras al mismo, las cuales podrán estar disponibles a través de Hewlett-Packardmediando el oportuno contrato de soporte, en su caso

CLÁUSULA DE EXPORTACIÓN. El Cliente se compromete a no exportar o reexportar ni el software ni sus copias o adaptaciones en contravención de los reglamentos de EE.UU. sobre control de exportaciones o cualquier otro reglamento o legislación aplicable.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE.UU. La utilización, duplicación o revelación por parte del Gobierno de EE.UU. está sujeta a restricciones, tal y como se regula en el subpárrafo (c)(1)(ii) de la cláusula de Derechos sobre Datos Técnicos y Software Informático (Rights in Technical Data and Computer Software) de DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 EE.UU. Los derechos para departamentos y organismos del Gobierno de EE.UU. no dependientes del Departamento de Defensa se encuentran regulados en FAR 52.227-19(c)(1,2).

(9 de noviembre de 1998)

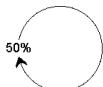




**Paper not bleached with chlorine**

**Part Number: P1971-90027**

**Printed in 12/00**



**P1971-90027**